# Datenschutzerklärung

Diese Erklärung beschreibt, welche personenbezogenen Daten das Spiel Arojen Tarinat und diese Website verarbeiten, warum, wie lange und welche Rechte Sie nach der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) haben. Unsere Sicherheitsmaßnahmen werden in der Sicherheitsrichtlinie beschrieben.

Als PDF herunterladen

Zuletzt aktualisiert: 1. November 2026

## Wer wir sind

Das Spiel Arojen Tarinat und diese Website werden von **Juuso Honkonen** und **Vilho Valkeala** entwickelt, unabhängigen Entwicklern in Finnland. Sie sind die Verantwortlichen für die personenbezogenen Daten, die in dieser Erklärung beschrieben werden. Bei allen Fragen zum Datenschutz schreiben Sie an contact@arojentarinat.com.

Diese Erklärung gilt für die Android-App Arojen Tarinat, die Browserversion des Spiels und diese Website.

## Kurz gesagt

| Was | Warum | Wann |
|---|---|---|
| E-Mail oder Google-Anmeldung, Cloud-Kopie des Fortschritts | Damit Ihr Fortschritt auf verschiedenen Telefonen sicher bleibt | Nur, wenn Sie ein Konto anlegen |
| Spielername, Züge, Chat- und Sprachnachrichten | Um online mit anderen zu spielen | Nur im Mehrspielermodus |
| Nachrichten an den KI-Assistenten Moose | Um Ihre Fragen zu den Regeln zu beantworten | Nur, wenn Sie den Assistenten nutzen |
| Pseudonymisierte Spielereignisse | Um das Spiel zu verbessern | Nur mit Ihrer Einwilligung |
| Absturzberichte | Um Abstürze zu beheben | Wenn die App abstürzt |
| Werbe-ID, Geräte- und ungefähre Standortdaten | | |

| Was | Warum | Wann |
| --- | --- | --- |
| | Um Werbung in der kostenlosen Version anzuzeigen | Ohne Arojen Premium, abhängig von Ihren Einwilligungsoptionen |
| Support-E-Mails | Um auf Ihre Nachricht zu antworten | Wenn Sie uns kontaktieren |

Wir verkaufen Ihre personenbezogenen Daten nicht. Zum Spielen benötigen Sie nie ein Konto, und wir fragen zum Spielen weder nach Ihrem Namen, Ihrer Adresse, Ihrer Telefonnummer, Ihrem genauen Standort noch nach Zahlungsdaten.

# Rechtsgrundlagen

Wir verarbeiten personenbezogene Daten nur für die in dieser Erklärung beschriebenen Zwecke und nur auf einer Rechtsgrundlage, die die DSGVO zulässt:

- **Bereitstellung des Spiels und der von Ihnen gewünschten Funktionen** (Konten, Cloud-Speicherstände, Mehrspielermodus, Premium): Erfüllung unseres Vertrags mit Ihnen (Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO).
- **Spielanalyse:** Ihre Einwilligung (Art. 6 Abs. 1 lit. a DSGVO), erteilt im Analysedialog. Sie können sie in den Einstellungen widerrufen.
- **Der KI-Assistent Moose:** Erfüllung unseres Vertrags mit Ihnen auf Ihre Anfrage hin (Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO). Der Assistent ist optional, und das übrige Spiel funktioniert auch ohne ihn.
- **Werbung:** Ihre Einwilligung (Art. 6 Abs. 1 lit. a DSGVO), eingeholt über den Einwilligungsdialog von Google, wo dieser erforderlich ist. Wenn Sie ablehnen, beschränken sich Anzeigen, soweit das Recht es zulässt, auf nicht personalisierte Werbung.
- **Absturzberichte, gemeinsam genutzte Spielinhalte sowie Sicherheit des Dienstes und Schutz vor Missbrauch:** unsere berechtigten Interessen (Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO) an der Behebung von Fehlern, dem Betrieb des Spiels und dem Schutz der Spielerinnen und Spieler.
- **Benachrichtigungen:** Ihre Erlaubnis (Einwilligung), die Sie über die Geräteeinstellungen widerrufen können.
- **Käufe und Buchhaltung:** Erfüllung unseres Vertrags mit Ihnen (Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO) und Erfüllung gesetzlicher Pflichten (Art. 6 Abs. 1 lit. c DSGVO).
- **Support-Anfragen:** unsere berechtigten Interessen, Ihnen zu antworten (Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO), oder Schritte, die Sie vor Abschluss eines Vertrags verlangen (Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO).
- **Betrieb und Sicherheit der Website:** unsere berechtigten Interessen (Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO) am Bereitstellen der Website und an ihrem Schutz vor Missbrauch.

# Daten auf Ihrem Gerät

Ihre Spielstände, Speicherplätze, Einstellungen, Erfolge und Statistiken werden auf Ihrem Telefon gespeichert. Wir können sie nicht einsehen. Sie bleiben dort,

bis Sie das Spiel deinstallieren oder seine Daten löschen. Android kann sie in Ihr eigenes Gerätebackup aufnehmen, das unter Ihrer Kontrolle steht.

# Konten und Cloud-Speicherstand

Ein Konto anzulegen ist optional. Sie können alles als Gast spielen. Wenn Sie sich mit E-Mail oder mit Google anmelden, speichern wir:

- Ihre E-Mail-Adresse bzw. die Kennung und E-Mail-Adresse, die Google teilt, wenn Sie „Mit Google anmelden“ wählen;
- eine Kopie Ihres Fortschritts: Statistiken, freigeschaltete Erfolge und Spielstände, damit Sie auf einem anderen Telefon weitermachen können.

Auch ohne Konto erstellt das Spiel beim ersten Online-Spiel eine anonyme Kennung, damit der Server Spielerinnen und Spieler unterscheiden kann. Rechtsgrundlage ist die Erfüllung unseres Vertrags mit Ihnen (Bereitstellung des von Ihnen gewünschten Spiels). Sie können Ihr Konto und diese Daten jederzeit löschen; siehe Daten löschen.

# Mehrspielermodus, Chat und Sprachnachrichten

Wenn Sie online spielen, verarbeiten wir den von Ihnen gewählten Namen, die Räume, die Sie erstellen oder betreten, Ihr Reich und Ihre Züge sowie die Nachrichten, die Sie senden:

- **Chatnachrichten** werden den anderen Spielerinnen und Spielern in Ihrer Partie angezeigt.
- **Sprachnachrichten** von bis zu 30 Sekunden werden nur aufgezeichnet, während Sie die Aufnahmetaste gedrückt halten. Das Mikrofon wird für nichts anderes verwendet, und Android fragt zuvor nach Ihrer Erlaubnis.
- Sie können Spielerinnen und Spieler **stummschalten** und Nachrichten **melden**. Meldungen werden gespeichert, damit wir sie prüfen und gegen Missbrauch vorgehen können.

Bitte teilen Sie im Chat keine persönlichen Informationen. Rechtsgrundlage sind die Erfüllung unseres Vertrags mit Ihnen und unser berechtigtes Interesse, die Community sicher zu halten. Wenn Sie Ihr Konto löschen, laufen laufende Partien weiter, wobei die KI Ihr Reich führt.

# Gemeinsam genutzte Spielinhalte

Generierte Kartenbilder und ihre Metadaten werden in Supabase gespeichert und den Spielerinnen und Spielern im Spiel angezeigt. Wir verarbeiten diese Inhalte, um gemeinsame Spielfunktionen bereitzustellen und den Dienst sicher und frei von Missbrauch zu halten, auf Grundlage unserer berechtigten Interessen. Wir bewahren sie so lange auf, wie sie im Spiel bleiben, und entfernen sie auf Anfrage, sofern sie mit Ihnen in Verbindung gebracht werden können.

# Der KI-Assistent Moose

Moose ist ein optionaler KI-Assistent, der Fragen zu den Regeln beantwortet. Bevor Sie ihn zum ersten Mal verwenden, teilt Ihnen das Spiel mit, dass Ihre Nachrichten an OpenAI gesendet werden, und bittet Sie, keine persönlichen Informationen weiterzugeben. Wenn Sie Moose eine Frage stellen, werden Ihre aktuelle Nachricht und bis zu sechs letzte Nachrichten aus dieser Sitzung über unseren Server, eine Supabase Edge Function, an OpenAI gesendet, um die Antwort zu erzeugen. Wir senden Ihren Namen, Ihr Konto oder andere personenbezogene Daten nicht mit.

Wir speichern KI-Chatverläufe nicht in unserer Datenbank, und wir verwenden Unterhaltungen nicht, um unsere eigenen Modelle zu trainieren. Die Unterhaltung bleibt nur für die aktuelle Sitzung in der App. Eine beleidigende oder schädliche KI-Antwort können Sie im Chatbildschirm melden. OpenAI kann Anfragen bis zu 30 Tage zur Missbrauchsüberwachung aufbewahren und verwendet sie standardmäßig nicht zum Training seiner Modelle. Bitte geben Sie in Ihren Nachrichten keine personenbezogenen oder sensiblen Informationen an.

# Analyse und Absturzberichte

## Spielanalyse, nur mit Ihrer Einwilligung

Beim ersten Öffnen des Spiels fragen wir, ob wir pseudonymisierte Nutzungsstatistiken erheben dürfen. Wenn Sie zustimmen, sendet das Spiel eine zufällige Installationskennung, eine Sitzungskennung, Plattform und App-Version, die Sitzungsdauer sowie Spielereignisse wie den Beginn einer Sitzung, den Start oder das Ende einer Kampagne, Fortschritt, Änderungen der Einstellungen oder einen freigeschalteten Erfolg. Diese Daten werden in unserer Supabase-Datenbank gespeichert und, in der Google-Play-Version, auch an Google Analytics for Firebase gesendet. Sie können Ihre Auswahl jederzeit in den Einstellungen ändern. Wenn Sie die Analyse ausschalten, werden außerdem Daten gelöscht, die auf Ihrem Telefon noch auf die Übertragung warten. Rechtsgrundlage ist Ihre Einwilligung; ihr Widerruf berührt die Verarbeitung vor dem Widerruf nicht.

## Absturzberichte

Wenn die App abstürzt, sendet Firebase Crashlytics einen Absturzbericht: die technischen Details des Fehlers, Ihr Telefonmodell, die Android-Version und die App-Version sowie eine zufällige Installationskennung. Wir verwenden ihn nur, um Fehler zu finden und zu beheben, auf Grundlage unseres berechtigten Interesses an einem funktionierenden Spiel.

# Werbung und Einwilligung

Die kostenlose Version zeigt Banner-Werbung von **Google AdMob**. AdMob und seine Partner können Ihre Werbe-ID, Ihre IP-Adresse, Ihren ungefähren Standort, Geräteinformationen und Interaktionen mit Anzeigen verarbeiten, um Anzeigen auszuliefern und zu messen sowie Betrug zu verhindern.

Im Europäischen Wirtschaftsraum, im Vereinigten Königreich und in der Schweiz erscheint vor dem Laden personalisierter Anzeigen der Einwilligungsdialog der User Messaging Platform (UMP) von Google. Er fragt, wie Anzeigen personalisiert werden sollen. Wenn Sie ablehnen, zeigen wir nur nicht personalisierte Anzeigen, soweit das Recht dies zulässt. Sie können Ihre Auswahl später über die Optionen zur Werbeeinwilligung im Spiel oder in den Einstellungen Ihres Telefons ändern. Außerdem können Sie Ihre Werbe-ID in den Telefoneinstellungen zurücksetzen oder löschen. Google handelt bei einigen Werbeverarbeitungen als eigenständiger Verantwortlicher; siehe policies.google.com/technologies/ads.

Mit **Arojen Premium** lädt das Spiel überhaupt keine Anzeigen.

# Arojen Premium und Käufe

Arojen Premium ist ein optionales monatliches Abonnement, das Werbung entfernt. Es wird über **Google Play** verkauft. Google wickelt die Zahlung ab; Ihre Karten- oder Zahlungsdaten sehen wir nie. Um zu bestätigen, dass ein Abonnement aktiv ist, prüft unser Server das Kauf-Token bei Google Play und speichert den Abonnementstatus (aktiv, verlängernd oder abgelaufen sowie das Ende). Rechtsgrundlage sind die Erfüllung unseres Vertrags mit Ihnen und unsere gesetzlichen Pflichten zur Buchführung.

# Benachrichtigungen und In-App-Nachrichten

Ab Android 13 fragt das Spiel vor dem Senden von Benachrichtigungen über Neuigkeiten und Ereignisse nach Ihrer Erlaubnis. Um sie zuzustellen, vergibt **Firebase Cloud Messaging** an Ihre Installation ein zufälliges Token. Ankündigungen im Spiel werden mit **Firebase In-App Messaging** angezeigt. Sie können Benachrichtigungen jederzeit in den Einstellungen Ihres Telefons ausschalten.

# Diese Website

Diese Website verwendet keine Cookies, keine Analysewerkzeuge und keine Tracker, und alle ihre Schriftarten und Bilder werden von der Website selbst bereitgestellt. Unser Hosting-Anbieter **Vercel** verarbeitet Ihre IP-Adresse und Browserdaten in kurzlebigen Serverprotokollen, um die Seiten auszuliefern und die Website zu schützen. Das Kontaktformular öffnet nur Ihre eigene E-Mail-App; die Website selbst sendet oder speichert nichts.

# Dienstleister und Übermittlungen

Wir nutzen folgende Dienstleister, um das Spiel und diese Website zu betreiben. Sie verarbeiten Daten in unserem Auftrag auf Grundlage von Verträgen, die diese Daten schützen, außer wenn ein Anbieter, wie oben beschrieben, als eigenständiger Verantwortlicher handelt:

| Anbieter | Verwendungszweck |
| --- | --- |
| Supabase | |

| Anbieter | Verwendungszweck |
|---|---|
| Supabase | Spieleserver und Datenbank: Konten, Cloud-Speicherstand, Mehrspielermodus, Chat, Sprachnachrichten, gemeinsam genutzte Kartendaten, Analyseereignisse und die Edge Function, die KI-Anfragen an OpenAI weiterleitet |
| OpenAI | Antworten des KI-Assistenten Moose: der Text Ihrer aktuellen Nachricht und bis zu sechs letzte Nachrichten |
| Google Firebase | Absturzberichte, Google Analytics (mit Einwilligung), Benachrichtigungen, In-App-Nachrichten |
| Google AdMob | Werbung in der kostenlosen Version |
| Google Play | App-Verteilung, In-App-Updates und Bewertungen, Abonnementzahlungen |
| Cloudflare | Einladungslinks, die einen Mehrspielerraum öffnen |
| Vercel | Hosting dieser Website |

Die veröffentlichten API-Bedingungen von OpenAI besagen, dass über die API übermittelte Daten standardmäßig nicht zum Training der Modelle verwendet werden. Nach diesen Bedingungen kann OpenAI sie bis zu 30 Tage aufbewahren, um den Dienst bereitzustellen und Missbrauch zu erkennen. Einzelheiten finden Sie in der Dokumentation von OpenAI zur Datennutzung der API.

Supabase, OpenAI, Google und Cloudflare können Daten in den Vereinigten Staaten oder anderen Ländern außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums verarbeiten. Wo dies geschieht, stützen wir uns auf das EU-US-Datenschutzrahmen-Abkommen, sofern der Anbieter zertifiziert ist, oder auf die Standardvertragsklauseln der Europäischen Kommission. Wir verkaufen Ihre personenbezogenen Daten nicht.

# Wie lange wir Daten speichern

- **Spielstände und Einstellungen auf Ihrem Telefon:** bis Sie das Spiel deinstallieren oder seine Daten löschen.
- **Konto und Cloud-Speicherstand:** bis Sie Ihr Konto löschen.
- **Chat- und Sprachnachrichten:** solange die Partie besteht; sie werden zusammen mit Ihrem Konto gelöscht.
- **Analyseereignisse:** höchstens 14 Monate, danach gelöscht.
- **Gemeinsam genutzte Spielinhalte:** solange sie im Spiel bleiben; auf Anfrage entfernt, sofern sie mit Ihnen in Verbindung gebracht werden können.
- **Nachrichten an den KI-Assistenten:** von uns nicht als Chatverläufe gespeichert; sie bleiben für die aktuelle Sitzung in der App. OpenAI kann Anfragen bis zu 30 Tage aufbewahren.
- **Absturzberichte:** bis zu 90 Tage in Firebase Crashlytics.
- **Abonnementnachweise:** solange das Abonnement läuft, danach so lange, wie es das Buchhaltungsrecht verlangt.
- **E-Mails an uns:** bis zu 12 Monate nach Abschluss der Angelegenheit.
- **Werbedaten:** gemäß den eigenen Richtlinien von Google.

# Daten löschen

**Im Spiel:** Öffnen Sie die Einstellungen, gehen Sie zu Konto, tippen Sie auf Konto löschen und bestätigen Sie. Ihr Konto und seine Daten werden sofort gelöscht, und das Spiel läuft auf diesem Telefon als Gast weiter.

**Per E-Mail:** Wenn Sie das Spiel nicht mehr installiert haben, schreiben Sie uns von der E-Mail-Adresse aus, mit der Sie sich angemeldet haben, oder teilen Sie uns mit, welches Google-Konto Sie verwendet haben. Wir bestätigen, dass das Konto Ihnen gehört, und löschen es innerhalb von 30 Tagen.

Mit dem Löschen Ihres Kontos werden die E-Mail-Adresse bzw. die Google-Anmeldung, die Cloud-Kopie Ihres Fortschritts, Spielstände und Erfolge, Ihre Chat- und Sprachnachrichten in allen Partien sowie Ihr Mehrspielername entfernt, der dann zu „Player“ wird. Audiodateien von Sprachnachrichten können bis zu ihrer Bereinigung in unserem privaten Speicher verbleiben, wo sie niemand sieht; schreiben Sie uns, wenn sie sofort entfernt werden sollen. Pseudonymisierte Spielstatistiken, die nicht mit Ihrem Konto verknüpft sind, bleiben höchstens 14 Monate erhalten. Auf Ihrem Telefon gespeicherter Fortschritt bleibt bis zur Deinstallation des Spiels oder dem Löschen seiner Daten erhalten.

**Arojen Premium:** Das Löschen Ihres Kontos kündigt Ihr Abonnement nicht. Kündigen Sie es in der Google-Play-App unter Zahlungen & Abos und dann unter Abos. Google bewahrt eigene Kaufnachweise auf.

Vollständige Anleitungen finden Sie auf der Seite Konto löschen.

# Ihre Rechte

Nach der DSGVO haben Sie das Recht, auf Ihre Daten zuzugreifen, sie berichtigen oder löschen zu lassen, ihre Verarbeitung einschränken oder ihr zu widersprechen, sie in einem übertragbaren Format zu erhalten und Ihre Einwilligung jederzeit zu widerrufen, ohne dass die vor dem Widerruf erfolgte Verarbeitung berührt wird. Um diese Rechte auszuüben, schreiben Sie an contact@arojentarinat.com. Geben Sie die E-Mail-Adresse an, mit der Sie sich angemeldet haben, oder bei einer Analyse-Anfrage die in den Einstellungen angezeigte Kennung, damit wir die betreffenden Daten finden können. Wir antworten innerhalb eines Monats.

Sie können außerdem Beschwerde bei der finnischen Datenschutzbehörde, dem Office of the Data Protection Ombudsman (Büro des Datenschutzombudsmanns), oder bei der Aufsichtsbehörde in Ihrem eigenen Land einreichen.

# Sicherheit

Wir erheben so wenige Daten wie möglich und schützen die Daten, die wir speichern. Der Datenverkehr zwischen der App und unseren Diensten verwendet HTTPS/TLS, und die App lässt keinen unverschlüsselten HTTP-Verkehr zu. Unsere Supabase-Tabellen nutzen Row Level Security, der Service-Role-Schlüssel wird nie mit der App ausgeliefert, und der OpenAI-API-Schlüssel wird nur serverseitig aufbewahrt. Unsere vollständigen Maßnahmen, der Umgang mit

Sicherheitsvorfällen und die Meldung einer Sicherheitslücke sind in der Sicherheitsrichtlinie beschrieben.

## Altersgrenze und Kinder

Arojen Tarinat richtet sich an Erwachsene ab 18 Jahren, da das Spiel Chats mit anderen Spielerinnen und Spielern, Werbung und einen KI-Assistenten enthält. Es richtet sich nicht an Kinder. Wir erheben wissentlich keine personenbezogenen Daten von Kindern. Wenn Sie glauben, dass ein Kind personenbezogene Daten angegeben hat, kontaktieren Sie uns, und wir löschen sie.

## Änderungen dieser Erklärung

Wenn sich ändert, wie das Spiel oder diese Website personenbezogene Daten verwendet, aktualisieren wir diese Erklärung und das Datum oben. Bei wesentlichen Änderungen informieren wir Sie außerdem im Spiel oder auf dieser Website, bevor die Änderung wirksam wird.

Für Datenschutzanfragen schreiben Sie an contact@arojentarinat.com. Für Sicherheitsmeldungen siehe die Sicherheitsrichtlinie.